

ZMLUVA O MEDIÁLNEJ SPOLUPRÁCI

**uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov
medzi týmito zmluvnými stranami:**

Rozhlas a televízia Slovenska

sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava, Slovenská republika

štatutárny orgán: Václav Mika, generálny riaditeľ

IČO: 47232480, DIČ: 2023169973, IČ DPH: SK2023169973

bankové spojenie: XXXXXX, č. ú.: XXXXXX

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Po, vložka č.: 1922/B
(ďalej len „RTVS“)

a

Nadácia Pontis

sídlo: Zelinárska 2, 821 08 Bratislava

zastúpená: Lenka Surotchak, štatutárna zástupkyňa

IČO: 317 848 28, DIČ: 2021531512, Nie je platcom DPH.

číslo 1. bankového účtu: XXXXXX

IBAN: XXXXXX

SWIFT: XXXXXX

názov banky: XXXXXX

adresa banky: XXXXXX

číslo 2. bankového účtu: XXXXXX

číslo účtu vo formáte IBAN: XXXXXX

BIC/SWIFT: XXXXXX

názov banky: XXXXXX

adresa banky: XXXXXX

Nadácia je registrovaná podľa zákona č. 34/2002 Z. z. o nadáciách
na Ministerstve vnútra SR dňa 7.11.1997 pod registračným číslom: 203/Na - 96/463.
(ďalej len „**Nadácia**“)

I. Úvodné ustanovenie

Nadácia Pontis a **RTVS** ako verejnoprávna inštitúcia zriadená zákonom č. 532/2010 Z. z. o Rozhlase a televízii Slovenska a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ktorá poskytuje službu verejnosti v oblasti rozhlasového vysielania a televízneho vysielania, a ktorej poslaním je o. i. aj posilnenie vzájomného porozumenia a tolerance, ako aj podpora súdržnosti spoločnosti, uzatvárajú túto Zmluvu o mediálnej spolupráci (ďalej len „zmluva“).

II. Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán v súvislosti s poskytnutím mediálnej podpory aktivít nadácie – jej kampane: ***Nepočujem, ale rozprávať môžem***, s cieľom vyzbierať finančné prostriedky na zakúpenie prístroja na meranie sluchu pre Detskú fakultnú nemocnicu, ORL kliniku v Bratislave, ktorý bude slúžiť celému Slovensku (ďalej len „kampaň“). Vysielanie kampane bude realizované v termíne **od 1. septembra do 10. septembra 2015** a to prostredníctvom programových služieb RTVS.

III. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. RTVS sa zaväzuje:

1.1. Zabezpečiť pre nadáciu realizáciu odvysielania spotov v RTVS, a to konkrétne:

- a) 10 x 30“ spot na programovej službe JEDNOTKA
- b) 10 x 30“ spot na programovej službe DVOJKA
- c) 7 x 30“ spot na programovej službe RÁDIO SLOVENSKO
- d) 7 x 30“ spot na programovej službe RÁDIO REGINA

1.2. Odvyselať spoty v termíne od 1. septembra do 10. septembra 2015. Obsah televízneho a rádio-spotu bude zameraný na podporu predmetnej kampane bez uvedenia komerčných prvkov alebo subjektov.

1.3. Vysielanie spotov závisí od možností RTVS. Zmluvné strany sa dohodli, že tieto spoty sú považované za **negarantované**, tzn., že v prípade priebežnej naplnenosti priestoru RTVS má RTVS právo nezaradiť spot do vysielania v pôvodne plánovanom čase. V takom prípade RTVS presunie spot do najbližšieho voľného bloku, prípadne na iný vysielací deň podľa vlastného uváženia. RTVS má právo korekcie požiadavky na frekvenciu a časy vysielania spotov.

1.4. RTVS si vyhradzuje právo zasiahnuť do obsahu spotu alebo ho nezaradiť do vysielania, ak bude v rozpore so zákonom č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov alebo by poškodzoval RTVS.

2. Nadácia sa zaväzuje:

2.1. Nadácia sa zaväzuje doručiť RTVS hotový televízny spot kampane v nasledovných špecifikáciách a za nasledovných podmienok:

- a) v SD, formát mov, (kodek DV50, alebo v HD (Prores, DNxHD),
- b) Nadácia zašle RTVS informáciu o radení „pól-snímkov“ (tzv. Field order) a informáciu o farebnom priestore,
- c) Pracujeme na platforme AVID (kodek na PC),
- d) zvuk je potrebné dodať v parametroch: audio WAV, stereo, 48 kHz, 16 bit,
- e) audio signál musí spĺňať všetky podmienky odporúčania EBU R128 – hlasitosť celého programu (Programme loudness) musí byť normalizovaná na úroveň -23LUFS. Maximálna špičková úroveň (maximum True peak level) nesmie presiahnuť -1dBTP. Celkový rozsah hlasitosti (Loudness range) nesmie presiahnuť 15 LU. Pre reklamu, upútavky a programy kratšie ako 30 sekúnd okamžitá hlasitosť (momentary loudness) nesmie prekročiť -15LUFS a zároveň krátkodobá hlasitosť (short-term loudness) nesmie prekročiť -20 LUFS,
- f) Nadácia zašle RTVS podklady prostredníctvom FTP servera (prístupové dáta budú zaslané prostredníctvom elektronickej pošty),
- g) v súbore „upútavky“ je potrebné vytvoriť podsúbor s názvom projektu *Nadácia Pontis*,
- h) termín odovzdania podkladov je najneskôr do **23. augusta 2015**.

2.2. Nadácia sa zaväzuje doručiť RTVS rozhlasový spot prostredníctvom elektronickej pošty e-mail v týchto parametroch:

- a) max. 8MB na jeden e-mail:
- b) formát *.wav, 0db, 44,1 alebo 48 kHz, non variable bit rate 16 alebo 24Bit, stereo

c) formát *.mp3, 0db, 44,1 alebo 48 kHz, non variable bit rate 16 alebo 24Bit, stereo

d) s uvedením kreditov a metadát k hudbe, t.j.:

a) názov albumu; b) názov skladby; c) výrobca; d) rok vydania; e) autor hudby; f) aranžmán; g) autor textu; h) interpret; i) minútáž.

Termín odovzdania podkladov je najneskôr do **23. augusta 2015.**

V prípade odoslania dátového formátu bez správnej koncovky (napr. ochrana vnútornej siete pred používaním *.wav a *.mp3) je potrebné uviesť v texte názov súboru aj s príponou, bez diakritiky. RTVS si vyhradzuje právo, v prípade doručenia zvukovo alebo dátovo poškodennej nahrávky, vyžiadať si preposlanie nahrávky v ním určenej podobe.

2.3. Obsah spotov bude bezprostredne súvisieť s témou kampane a jej komunikáciou smerom k širokej verejnosti a nebude obsahovať žiadne komerčné prvky alebo subjekty (partnerov alebo sponzorov kampane). Dodané spoty musia byť v zodpovedajúcej kvalite vysielania RTVS a v súlade so zákonom č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov a s právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky. Ak bude RTVS za odvysielanie spotu udelená akákoľvek sankcia v správnom, súdnom alebo inom konaní, prípadne ak bude musieť RTVS za odvysielanie spotu poskytnúť tretím osobám akékoľvek plnenie pre porušenie všeobecne záväzných právnych predpisov, ÚNSS sa zaväzuje uhradiť udelenú sankciu alebo plnenie, ktoré RTVS poskytne a to v plnej výške.

2.4. Nadácia vyhlasuje, že získala súhlasy všetkých nositeľov práv (autorov, režisérov, výkonných umelcov, hudobnej zložky a ďalších nositeľov práv), prípadne ochranných organizácií, ktoré ich pre tieto účely zastupujú, na použitie a šírenie televízneho a rozhlasového spotu v zmysle tejto zmluvy a zaväzuje sa vysporiadať všetky nároky týchto nositeľov práv spojené s použitím a šírením rozhlasového a televízneho spotu v zmysle tejto zmluvy na vlastné náklady.

2.5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade nedodania spotov v požadovanej kvalite a v termínoch určených v bodoch 2.1. a 2.2. tohto článku zmluvy nenesie RTVS zodpovednosť za ich neodvysielanie.

IV. Iné práva a povinnosti

1. Akákoľvek korešpondencia a dokumenty budú v rámci plnenia predmetu zmluvy posielané prioritne e-mailom, ďalej osobne, faxom alebo poštou doporučenou zásielkou. Písomnosti zaslané e-mailom budú považované za doručené, len pokiaľ adresát potvrdí jeho prijatie tiež e-mailom.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne a bez omeškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov.
3. Zmluvné strany berú na vedomie, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.

V. Cena a platobné podmienky

1. Vzhľadom na charakter kampane (charitatívna výzva) je vysielanie v zmysle § 37a ods. 1 písm. b) zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii bezodplatné a preto je odvysielanie akýchkoľvek komerčných prvkov v spotoch zakázané.

VI. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami, účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú odo dňa účinnosti do **10. septembra 2015**.
2. Zmluvu je možné ukončiť dohodou zmluvných strán.
3. RTVS je oprávnená odstúpiť od zmluvy v prípade, ak ÚNSS poruší, prípadne nesplní povinnosti v zmysle čl. III bod 2.1, 2.2, 2.3 a 2.4 tejto zmluvy. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane. Písomnosť sa považuje za doručenie okamihom jej prevzatia zmluvnou stranou. V prípade, že si zmluvná strana riadne neprevezme doručovanú písomnosť, považuje sa písomnosť za doručenie okamihom, kedy sa táto vráti späť zmluvnej strane, ktorá ju odosiela, alebo okamihom, kedy zmluvná strana, ktorej je písomnosť určená, odmietne osobne prevziať písomnosť.
4. Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť RTVS zverejniť túto zmluvu podľa § 5a) z. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení

neskorších predpisov a na tento účel zmluvné strany prehlasujú, že súhlasia so zverejnením zmluvy v rozsahu platnej legislatívy.

5. Všetky zmeny alebo dodatky tejto zmluvy možno urobiť iba písomne po dohode obidvoch zmluvných strán, musia byť číslované a budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

6. Právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia platnými zákonmi SR, najmä zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

7. Zmluvné strany sa zaväzujú, že prípadné spory, ktoré vzniknú pri plnení tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou. Pokiaľ k dohode nedôjde, zmluvné strany sa výslovne dohodli, že spory budú riešiť prostredníctvom vecne a miestne príslušného súdu v sídle RTVS.

8. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis obdrží RTVS a jeden rovnopis obdrží nadácia.

9. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

.....

Lenka Surotchak
štatutárna zástupkyňa
Nadácia Pontis

.....

Ing. Václav Mika
generálny riaditeľ
Rozhlas a televízia Slovenska